

Une Grammaire du Mattér

Lucien Cartier-Tilet

May 10, 2019

Contents

1	Avant-propos	3
2	Introduction	4
2.1	Le nom de la langue	4
2.2	Démographie	4
2.3	Affiliation générique	5
2.4	Système d'écriture	5
2.5	Situation sociolinguistique	6
2.5.1	Multilinguisme et contexte d'utilisation	6
2.5.2	Viabilité	6
2.5.3	Mots d'emprunt	6
2.5.4	Dialectes	6
3	Phonologie	7
3.1	Notes sur la transcription du Mattér	7
3.2	Inventaire phonétique	7
3.2.1	Consonnes	8
3.2.2	Voyelles	11
3.2.3	Diphthonges	12
3.3	Allophonie	13
3.4	Phonotaxes	14
3.4.1	Attaque	14
3.4.2	Coda	14
3.4.3	Inter-syllabe	15
3.5	Accentuation	15
3.6	Accents régionaux	16
4	Système d'écriture	18
5	Topologie morphologique	20
6	Classes de mots	21
6.1	Noms	21
6.1.1	Types de noms	21
6.1.2	Pronoms	21
6.2	Verbes	21
6.2.1	Infinitif	21
6.2.2	Nominalisation	21
6.3	Adjectifs	21
6.4	Adverbes	21

7	Ordre des constituants basiques	22
7.1	Clauses principales	22
7.2	Phrase prépositionnelles	22
7.3	Phrases nominales	22
7.3.1	Modificateurs	22
7.3.2	Constructions génitives	22
7.3.3	Clauses relatives	22
7.4	Phrases verbales	22
7.5	Comparatifs	22
7.6	Résumé	22
8	Prédicats nominaux	23
9	Phrases existentielles, locationnelles et possessives	24
10	Expression des relations grammaticales	25
10.1	Déclinaison – Noms	25
10.2	Déclinaison — Pronoms	25
10.3	Accord des verbes	25
10.4	Accord des adjectifs	25
11	Temps, aspects et modes	26
11.1	Temps	26
11.2	Aspect	26
11.3	Modaux auxiliaires	26
11.4	Causatif	26
11.4.1	Causatif lexical	26
11.4.2	Causatif analytique	26
11.5	Passif	26
11.6	Réflexif	26
11.7	Réciproque	26
11.8	Questions	26
11.8.1	Question absolue (oui/non)	26
11.8.2	Question relative	26
11.9	Impératif	26
12	Négation	27
13	Combinaison de clauses	28
13.1	Clauses relatives	28
13.2	Verbes en série	28
13.3	Clauses de complément	28
13.3.1	Compléments de stems basiques	28

13.3.2 Compléments < tél > et < piv >	28
13.4 Clauses adverbiales	28
13.5 Coordination	28
14 Structures marquées pragmatiquement	29
15 Glossaire	30
15.1 Actions physiques	30
15.2 Amour	30
15.3 Animaux	30
15.4 Art	31
15.4.1 Écriture	31
15.5 Astronomie	31
15.6 Bâtiments	31
15.6.1 La ville	32
15.6.2 Les types de bâtiments	32
15.7 Commerce	32
15.8 Conflits	32
15.9 Conteneurs	32
15.10 Corps	32
15.11 Couleurs	32
15.12 Dimensions	32
15.12.1 Taille	32
15.12.2 Quantifieurs	32
15.13 Direction	33
15.14 Eau	33
15.15 Effort	33
15.16 Éléments	33
15.17 Émotions	33
15.18 Évaluation	33
15.19 Événements	33
15.20 Existence	33
15.21 Parenté	33
15.21.1 Famille	34
15.22 Forme	34
15.23 Gouvernement	34
15.24 Grammaire	34
15.24.1 Conjonctions	35
15.24.2 Préposition	35
15.25 Guerre	35
15.26 Légal	35
15.27 Lieux	35

15.28	Lumière	35
15.29	Mental	35
15.30	Mesures	36
15.31	Métaux	36
15.32	Mouvements	36
15.33	Nature	36
15.34	Nombres	36
15.34.1	Nombres cardinaux	36
15.35	Nourriture	37
15.36	Outils	37
15.37	Parole	37
15.38	Péchés	38
15.39	Physique	38
15.40	Possession	38
15.41	Religion	38
15.42	Sensations	39
15.43	Sexe	39
15.44	Société	39
15.44.1	Relations sociales	39
15.45	Substances	39
15.46	Temps	39
15.46.1	Saisons	40
15.47	Travail	40
15.48	Végétaux	40
15.48.1	Fruits	40
15.49	Vêtements	40
15.50	Vie et santé	40
15.51	À trier	41

16 Annexes **42**

1 Avant-propos

La redistribution ou vente de ce document sont strictement interdits. Ce document est protégé par la loi française sur le droit d'auteur et appartient entièrement et totalement à son auteur. Ce document est un document disponible gratuitement au format web à l'adresse <https://langue.phundrak.fr/matter/> et au format PDF à l'adresse <https://langue.phundrak.fr/matter/matter.pdf>. Si vous l'avez obtenu depuis une autre source, gratuitement ou non, merci de m'en faire part en me contactant via mes réseaux sociaux ou par mail que vous trouverez sur mon site principal, <https://phundrak.fr>. Aucune personne, morale ou physique, n'est à l'heure actuelle autorisée à redistribuer ces documents. Si vous êtes intéressés par une redistribution de ce document, je vous invite à rentrer en contact avec moi afin que l'on en discute.

Ce document traite d'une langue imaginaire que j'ai créé. Cependant, il sera rédigé comme s'il s'agissait de la première tentative de description de la langue par un linguiste la découvrant. Ainsi, si dans certains passages vous pouvez lire « mais plus d'études sur le sujet sont nécessaires » ou « cet aspect de la langue n'a pas encore été sujet à des analyses plus approfondies », comprenez par cela que je n'ai pas encore travaillé sur ou fini cette partie qui peut être sujet à des mises à jours dans le futur.

Dernière mise à jour le 10/05/19 à 15:29

2 Introduction

Le Mattér est une idéolangue (langue construite) humaine, inspirée par des langues nordiques, germaniques et latines. Elle bénéficie également de quelques inspirations des idéolangues elfiques de J.R.R. Tolkien, en particulier la phonétique du *Sindarin*. Brièvement, le Mattér est une langue principalement agglutinative à tendance majoritaire aux suffixes, avec comme exception les verbes qui ont une tendance principalement fusionnelle.

Cette langue est un projet à part de mon univers littéraire ; il ne s'agit que d'une langue jouet dont la seule utilité au-delà de mon propre plaisir sera dans le cadre de mes études d'informatique pour un projet de troisième année de licence en ingénierie des langues.

2.1 Le nom de la langue

Cette langue est appelée d'après le peuple parlant cette langue, le peuple *Matté*. Une fois le nom de ce peuple dérivé afin d'obtenir un adjectif, on obtient donc *matter* qui est donc le nom de cette langue.

2.2 Démographie

Le Mattér est parlé par un peuple imaginaire vivant sur une île imaginaire nommée Éinlante (*terre solitaire*, *Einlant* en Mattér), peuplée vers le X^{ème} siècle par un peuple parlant le vieux nordique, partis probablement de la péninsule scandinave par bateau. À l'instar de l'Islande, le peuple Matté s'y étant installé est devenu isolé, permettant une évolution unique de leur langue.

Initialement, l'Éinlante n'était peuplé que de quelques dizaines de milliers de Mattés, cependant leur population connaît une croissance importante à partir du XX^{ème} siècle avec une industrialisation et modernisation du pays jusqu'à atteindre au début du XXI^{ème} siècle 300.000 habitants.

L'Éinlante est une île de taille similaire à sa sœur, l'Islande, mais se situe plus au sud de cette dernière, au sud-est du Groënland et à l'ouest de l'Écosse. Son centre se situe aux alentours des coordonnées 57°N 33°O. Ainsi, cette île bénéficie d'un climat plus clément que l'Islande et similaire à l'Écosse : un climat océanique tempéré mais froid, avec des vents fréquents. Cette île est également une île volcanique, née du rift du plancher atlantique.

Le peuple Matté est un peuple dont l'économie repose principalement sur la pêche et l'agriculture. Au XV^{ème} siècle, le pays commence à s'ouvrir avec l'extérieur, et des voies de commerce sont ouvertes avec les principaux pays marchands de cette époque. C'est à cette époque que le Chris-

tianisme est importé en Éinlante, puis un siècle plus tard l'Anglicanisme par le Royaume-Uni, cependant ces deux religions ne réussirent jamais à véritablement s'implanter, la religion nordique païenne restant largement dominante jusqu'au XIX^{ème} siècle où un déclin rapide des diverses religions aura lieu. De nos jours, la population d'Éinlante est à environ 88% athéiste, 5% païenne, 4% de sa population suit une des religions monothéistes (principalement le Christianisme et l'Anglicanisme), 2% des religions diverses (Hindouisme, Chamanisme,...) et un surprenant pourcent en croissance se déclare bouddhiste.

2.3 Affiliation générique

Le Mattér est une langue Indo-européenne trouvant ses sources dans la famille des langues scandinaves (germaniques nordiques).

2.4 Système d'écriture

Du fait de son affiliation aux langues nordiques, le Mattér est une langue qui s'est d'abord gravée via l'utilisation de runes, que ce soit sur des pierres ou sur du bois. L'alphabet latin ne sera introduit que plus tard, vers le XV^{ème} siècle, où il sera pendant longtemps utilisé en parallèle aux runes. Généralement, les runes sont gardées pour les monuments et les documents officiels ainsi que pour une utilisation religieuse, tandis que l'alphabet latin se popularise parmi les marchands et tout échanges entre les *Mattés* et le monde extérieur. Ainsi, deux systèmes d'écriture coexistent. L'introduction de l'imprimerie participa également à une chute de l'utilisation quotidienne des runes, et seule une rapide intervention du gouvernement afin de créer des caractères d'imprimerie runiques a permis de préserver une utilisation relativement courante du système d'écriture traditionnel. Lors de l'avènement de l'informatique, l'utilisation des runes a drastiquement chuté parmi la population, lui préférant alors l'alphabet latin. Avec l'ajout des runes à l'Unicode 3.0, un effort considérable de la part du gouvernement s'est effectué afin de restaurer l'utilisation de celles-ci, mais en vingt ans la proportion d'utilisation des runes n'a pas beaucoup remonté, bien que la chute fut stoppée grâce à cette intervention.

Plus d'informations seront données dans le chapitre dédié au système d'écriture Mattér (§4).

2.5 Situation sociolinguistique

2.5.1 Multilinguisme et contexte d'utilisation

Le Mattér est une langue encore très vivante parmi les Mattés, qui est parlée activement par tous les locuteurs natifs. Concernant le multilinguisme, les Mattés ont commencé à apprendre des langues étrangères lors de leur ouverture au monde, apprenant principalement l'Anglais, le Suédois et l'Espagnol. Aujourd'hui, la majorité des Mattés parlent avec un niveau B1 l'anglais, environ 30% parlent avec le même niveau le Suédois ou le Norvégien, et du fait de leur proximité avec le Groënland, environ 20% de la population parle également le Danois.

2.5.2 Viabilité

2.5.3 Mots d'emprunt

2.5.4 Dialectes

3 Phonologie

3.1 Notes sur la transcription du Mattér

Comme vous pourrez vous en rendre compte aux chapitres §3.2.1 et §3.2.2, le Mattér dispose de deux transcriptions possibles qui seront les transcriptions principalement utilisées dans cet ouvrage, la transcription en IPA (*International Phonetic Alphabet*¹) et le script latin natif du Mattér qui sera généralement plus simple et intuitif à lire, malgré un apprentissage sans doute nécessaire de certains caractères. Dans le cas du Mattér, les deux reflètent dans la large majorité des cas la prononciation de la langue, et c'est pour cela que j'utiliserai principalement l'alphabet latin natif. Cependant il peut y avoir certains cas où la prononciation peut légèrement différer de l'orthographe, comme dans les cas d'allophonie (§3.3) ou autres cas inhabituels, auquel cas j'utiliserai la transcription phonétique afin de rendre claire la prononciation. Quand il sera question de transcription phonétique, il sera généralement question de phonétique **générale**, mais il se peut que certaines distinctions se fassent à un niveau plus fin où une transcription phonétique **rapprochée** sera nécessaire pour avoir la prononciation exacte, auquel cas je signalerai cette distinction entre phonétique générale et rapprochée.

La transcription phonétique sera donnée [entre crochets], tandis que des éléments en script natif du Mattér seront <entre chevrons>. La transcription phonétique sera la prononciation générale, et occasionnellement, quand indiqué la phonétique pourra également être une phonétique rapprochée, dénotant une plus grande précision phonétique, notamment dans le chapitre sur l'allophonie (§3.3) ci-dessous.

Il existe également le système d'écriture runique du Mattér, la méthode d'écriture originale de cette langue, mais ce système ne sera utilisé que dans son chapitre dédié (§4).

3.2 Inventaire phonétique

L'inventaire phonétique est l'une des signatures d'une langue qui se remarque le plus rapidement. Il s'agit de la collection des sons utilisés en Mattér, ceux que peuvent prononcer ses locuteurs et pouvant être utilisés dans un discours lors de la production de mots et de phrases. Les phonèmes sont les unités sonores les plus petites constatables dans une langue.

On distingue généralement deux catégories de phonèmes : les voyelles, dont la production se fait sans obstruction du passage de l'air dans la bouche, et les consonnes où un certain type d'obstruction au passage de

¹<https://www.internationalphoneticassociation.org/content/ipa-chart>

l'air se réalise le plus souvent. Par exemple, le [y] (tel que le <u> de « lune » en Français) se prononce avec les lèvres arrondies, la bouche presque fermée et la langue relevée, alors que le [p] se caractérisera par l'arrêt puis le relâchement soudain de l'air au niveau des deux lèvres sans faire vibrer les cordes vocales en même temps. Ils existent également les diphtongues qui sont considérées par certaines langues, comme par exemple l'Anglais, qui considère une association de deux voyelles comme étant une voyelle unique. Tout cela sera expliqué plus en détails ci-dessous.

Comme mentionné en introduction (§3.3), le choix de l'inventaire phonétique du Mattér s'est basé sur l'inventaire phonétique de langues elfiques créées par Tolkien, notamment le Sindarin.

3.2.1 Consonnes

Le Mattér est une langue disposant d'un panel raisonnable de seize consonnes. Voici ci-dessous le tableau des consonnes du Mattér, en IPA et en latin (voir §3.1).

Table 1: Consonnes du Mattér (IPA)

	nasal	occlusif	fricatif	spirant	battu	spir.-latt.
bilabial	m	p b				
labio-dental			f v			
alvéolaire	n	t d	θ ð		r	l
palatal			ç	j		
labio-velaire				w		
vélaire		k g				
glottal			h			

Table 2: Consonnes du Mattér (alphabet latin)

	nasal	occlusif	fricatif	spirant	battu	spir.-latt.
bilabial	m	p b				
labio-dental			f v			
alvéolaire	n	t d	þ ð		r	l
palatal			ç	i		
labio-velaire				p		
vélaire		c g				
glottal			h			

On peut remarquer que la large majorité des consonnes se situe entre les points d'articulation alvéolaire et bilabial, et toutes les consonnes

occlusives ou fricatives disposent de leur contrepartie sourde ou voisée.

Voici ci-dessous une description individuelle de chaque consonne :

- b** Il s'agit du standard dont disposent le Français dans « bonbon » [bõbõ] ou l'Anglais « believe » [biliv], une consonne bilabiale occlusive voisée [b].
- c** Il s'agit du <k> non aspiré que l'on peut retrouver en Français comme « cas » [ka] ou dans certains cas en Anglais comme dans « skirt » [skɜ:tʰ]. Il s'agit donc de la consonne occlusive uvulaire sourde [k].
- ç** Ce <ç> (ou <ch> / <ʒ>) existe en Allemand dans des termes tels que « nicht » [niçt] ou en Anglais Britannique dans « hue » [çʰ]. Il s'agit d'une consonne fricative palatale sourde [ç].
- d** Il s'agit de la consonne <d> standard que l'on peut retrouver en Anglais dans « dice » [dais], où le <d> est prononcé en bloquant l'arrivée d'air au niveau de la partie rugueuse du palais. Il est donc différent du <d> français qui est prononcé avec la langue rapprochée voire touchant les dents et qui est noté [ḏ], comme dans « dance » [ḏãs]. Le <d> du Mattér est donc bel et bien une consonne occlusive alvéolaire voisée [d].
- f** Il s'agit du <f> standard que l'on retrouve bon nombre des langues telles que le Français [fɛ̃sɛ] ou l'Anglais « fit » [fitʰ]. Il s'agit donc d'une consonne fricative labio-dentale sourde [f].
- g** Ce <g> (ou <ǰ> est le <g> dur standard que l'on retrouve dans bon nombre des langues telles que le Français dans « Gar » [gɑ̃] ou en Anglais dans « get » [get]. Il s'agit donc d'une occlusive vélaire voisée [g].
- h** Il s'agit de la même consonne que le [h] que l'on retrouve en Anglais, tel que dans « high » [haɪ] ou en Allemand « Hass » [has]. Il s'agit donc de la consonne fricative glottale sourde [h].
- i** Le <i> représente la voyelle <i> prononcée comme une consonne, la rendant donc effectivement semi-consonne. On la retrouve en Français dans des mots tels que « yak » [jak] ou « yoyo » [jojo]. Il s'agit donc d'une consonne approximante rétroflexe voisée [j].
- l** Ce <l> est le <l> que l'on peut retrouver en Français dans « lire » [liʀ] et dans certains cas en Anglais dans « live » [liv]. Le <l> du Mattér est donc une consonne alvéolaire spirante-latérale voisée [l].

- m** Il s'agit du même <m> que le <m> standard en Français « mère » [mɛʀ] ou en Anglais « me » [mi:]. Il s'agit donc de la consonne nasale bilabiale voisée [m].
- n** Il s'agit du <n> standard que l'on retrouve en Anglais comme dans « not » [nɒt]. Attention, cette consonne est alvéolaire et non dentale comme le <n> français de « nuit » [nɥi]. Il s'agit donc d'une consonne nasale alvéolaire voisée [n].
- p** Il s'agit du <p> non aspiré que l'on retrouve en Français tel que dans « père » [pɛʀ] ou dans certains cas en Anglais comme dans « spoon » [spu:n]. Il s'agit donc de la consonne occlusive bilabiale sourde [p].
- r** Ce <r> peut être retrouvé en Espagnol « perro » ['peʀo], en Tchèque dans « chlor » [xlɔ:r] ou encore en Anglais Écossais « curd » [kɑrd]. Il s'agit d'une consonne alvéolaire roulée voisée [r].
- t** Ce <t> est la contrepartie voisée de <d> et peut se trouver en Danois « dâse » [tɔ:sa], en Luxembourgeois « dënn » [tɛn] ou en Finnois avec « parta » [parta]. Attention, le <t> Français est dental, comme dans « tante » qui est prononcé [tɑ̃t]. Ainsi, le <t> du Mattér est la consonne occlusive alvéolaire sourde [t].
- v** Le <v> du Mattér peut être retrouvé dans des langues tels que le Français dans « valve » [valv], en Allemand « Wächter » [vɛçtɐ] ou en Macédonien « вода » [vɔda]. Il s'agit donc d'une consonne fricative bilabiale voisée [v].
- ð** Cette consonne <ð> peut être trouvée dans des langues tels que l'Anglais dans « this » [ðis], en Allemand Autrichien « leider » [laɪða] ou en Swahili dans « dhambi » [ðambi]. Il s'agit donc de la consonne fricative dentale voisée [ð].
- þ** Il s'agit de la contrepartie sourde de <ð> qui peut être trouvée en Anglais dans « thin » [θɪn], en Malaisien dans « Selasa » [θelaθa] ou en Espagnol Castillan « cazar » [kãθãr]. Il s'agit de la consonne fricative dentale sourde [θ].
- p** Le <p> est un équivalent du <w> est un son que l'on peut retrouver dans certaines langues comme le Français dans « oui » [wi], en Anglais avec « weep » [wi:p^h], ou en Irlandais « vóta » ['wo:tʲvə]. Il s'agit de la consonne approximante labio-velaire voisée [w].

Les consonnes nasales, occlusives ainsi que le [l] peuvent être doublées, allongeant ainsi leur prononciation. Ainsi, le <tt> de <Mattér> sera prononcé [t:], et <Mattér> sera prononcé ['mat:er].

3.2.2 Voyelles

Le Mattér dispose de relativement peu de voyelles, uniquement six. Voici leur tableau :

Table 3: Voyelles du Mattér (IPA)

	antérieures	centrales	postérieures
fermées	i / y		u
mi-fermées	e	[ə]	
mi-ouvertes	ɛ		ɔ
ouvertes	a		

Table 4: Voyelles du Mattér (alphabet latin)

	antérieures	postérieures
fermées	i / y	u
mi-fermées	é	
mi-ouvertes	e	o
ouvertes	a	

On peut constater que le Mattér est une langue disposant d'une complexité modeste concernant ses cinq voyelles antérieures et d'une simplicité apparente concernant ses deux voyelles postérieures. On notera également que le [ə] est noté entre crochets du fait de sa situation en Mattér en tant qu'allophone (voir le chapitre §3.3) et jamais en tant que voyelle existant par elle-même. Cela implique également son absence du tableau de translittération.

Voici ci-dessous la description de chacune de ces voyelles :

- a** Il s'agit de la voyelle antérieure ouverte non-arrondie [a] que l'on retrouve dans « patte » [pat] en Français.
- e** Il s'agit de la voyelle antérieure mi-ouverte non-arrondie [ɛ] que l'on retrouve dans « bet » [bet^h] en Anglais ou « fête » [fɛt̥] en Français.
- é** Il s'agit de la voyelle antérieure mi-fermée non-arrondie [e] que l'on retrouve dans « blé » [ble] en Français.
- i** On peut retrouver cette voyelle en Anglais comme dans « free » [fri:], « ív » [i:v] en Hongrois ou « vie » [vi] en Français. Il s'agit de la voyelle antérieure fermée non-arrondie [i].

- o Il s'agit de la voyelle postérieure mi-ouverte arrondie [ɔ] que l'on peut retrouver dans « sort » [sɔʁ] en Français, « not » [nɒt] en Anglais australien et néo-zélandais, ou encore dans « voll » [fɔl] en Allemand standard.
- u On peut retrouver cette voyelle en Allemand standard dans « Fuß » [fu:s] ou en Français dans « tout » [tu]. Il s'agit de la voyelle postérieure fermée arrondie [u].
- y On peut retrouver cette voyelle en Allemand standard dans « über » [y:bɛ], en Hongrois avec « tú » [ty:] ou tout simplement en Français dans « lune » [lyn]. Il s'agit de la voyelle antérieure fermée arrondie [y].
- [ə] Cette voyelle se prononce de façon relativement similaire à « le » [lə] en français, dans le suffixe « -lijk » [lɛk] en Néerlandais, ou encore dans « pare » [parə] en Catalan. Il s'agit du schwa.

3.2.3 Diphtonges

Les diphtongues sont des associations de voyelles considérées dans une langue comme étant une voyelle unique, avec la première unité portant la longueur de la voyelle, la seconde n'étant prononcée qu'en relâchant la voyelle. Ainsi, en Anglais, les diphtongues sont assez communes comme avec le terme « je », « I » prononcé [aɪ]. Voici la liste des diphtongues existant en Mattér :

Table 5: Diphtongues du Mattér

latin natif	IPA
ei	[ei]
ea	[ɛa]
eu	[ɛu]
ou	[ɔu]
ai	[ai]
æ	[æe]
au	[au]

Toutes ces combinaisons sont, comme décrit ci-dessus, monosyllabiques et sont considérées comme telles par les locuteurs de cette langue. Leur translittération est simple, comme vous pouvez voir ci-dessus, à l'exception du [ei] qui est écrit <ei> et non <éi>. Ces diphtongues se produisent naturellement lors de la juxtaposition des deux voyelles les formant, et

elles peuvent déjà être présentes dans une racine de mot. Ainsi, si une déclinaison ajoute un <a> après un <e>, la diphtongue <ea> se produira naturellement, comme pour la forme nominative de <tere> (*tour*) qui devient <tereant> dans sa forme accusative.

3.3 Allophonie

Bien qu'étant rares, le Mattér a quelques règles à appliquer concernant l'allophonie.

- Si deux voyelles pouvant former une diphtongue se suivent, alors la diphtongue se produira. Exemple : Le <ea> de <tereant> est une diphtongue malgré que le <-ant> ne soit qu'une clitique accolée à <tere> et non partie intégrante de la racine du mot.
- S'il est suivi d'une voyelle dans le même mot, le [i] se transforme en la semi-consonne [j]. Exemple : <friant> (libre-ACC) [frjant]
- Le [i] peut également se prononcer [ɪ] dans certains cas, comme dans les diphtongues, devant un [ç], [j], [w] ou [l], selon le locuteur. Exemple : <neic> [neɪç]
- Le [a] non accentué et placé dans une syllabe n'étant pas la dernière d'un mot (sauf si cette dernière se fini par une consonne nasale) se prononcera comme un schwa lors de l'utilisation d'un niveau de langage n'étant pas soutenu. Exemple : <fician> ['fɪkjən], <gilðaryt> ['gɪlðəryt]
- Si un [ɛ] suit un [e] ou vice-versa, alors la première voyelle sera silencieuse et la seconde sera géminée. Exemple : <tereém> se prononce [tɛre:m]
- Le [l] se transforme en « <l> sombre » [ɫ] en fin de syllabe, en particulier avant une pause ou un silence. Exemple : <mæl> [maɛɫ]
- Le [l] géminé [l:] se prononce [ɫ:] dans toutes ses occurrences.
- Le [h] se platalise en [ç] s'il est suivi par un [j], un [e] ou un [i]. Exemple : <hét> [çɛt]
- Si le [h] se trouve entre deux voyelles, il se voisera en un [fi].
- Le [r] se prononcera [r] s'il se situe entre deux voyelles ou [w] et [j].

3.4 Phonotaxes

Les phonotaxes sont des règles importantes car elles permettent de déterminer quelles sont les associations de sons possibles dans une langue. C'est ce genre de règles qui permettent de savoir que des mots tels que <ickpufɾpt> ou <nkpei> ne sont pas possibles tandis que des mots tels que <éliond> ou <yndeɓt> le sont. Nous avons déjà déterminé dans la partie dédiée aux diphtongues (§3.2.3) et les voyelles pouvant se succéder afin de créer une diphtongue. En revanche, si deux voyelles se suivent sans entrer dans les règles des diphtongues, elles seront considérées comme étant bi-syllabiques, c'est à dire que chacune sera considérée comme une syllabe à part.

Concernant les consonnes, différentes règles s'appliquent selon la situation dans la syllabe.

3.4.1 Attaque

L'attaque est la première partie de la syllabe, les premières consonnes la composant. Elle peut comporter d'aucune consonne à deux consonnes ne contenant pas de semi-voyelle, trois avec une semi-voyelle comme consonne finale.

- Le [j] ne peut être suivi par un [i].
- Le [w] ne peut être suivi par une voyelle postérieure.
- Les fricatives et occlusives peuvent être suivies par un [r] ou un [l], ou par une semi-voyelle.
- Les fricatives peuvent être suivies par une occlusive, par un [r] ou un [l].
- Le [ç] ne peut être suivi par une occlusive voisée.
- Le [h] ne peut être suivi que par un [j] ou un [w] et ne peut pas suivre une autre consonne.

3.4.2 Coda

Le coda (la seconde partie consonnantique de la syllabe la terminant) est composée d'aucune à deux consonnes.

- Les semi-consonnes [j] et [w] ne peuvent se situer dans le coda.
- Les consonnes [r] et [l] peuvent être suivies par une consonne nasale, occlusive ou fricative.

- Les fricatives sourdes ne peuvent être suivies que par des occlusives sourdes.
- Les fricatives voisées ne peuvent être suivies que par des occlusives voisées ou par des nasales.
- Les nasales peuvent être suivies par une occlusive ou une fricative.
- Les occlusives sourdes peuvent être suivies par un [θ].
- Les occlusives voisées peuvent être suivies par un [ð].
- Le [h] ne peut pas se situer dans le coda.

3.4.3 Inter-syllabe

Les consonnes inter-syllabes, situées entre deux voyelles, sont soumises elles aussi à des règles qui leur sont propres.

- Toutes les règles de l'attaque (§3.4.1) sont applicables.
- Les consonnes occlusives peuvent être suivies par une fricative, par un [r] ou un [l].
- Les consonnes bilabiales peuvent être suivies par des occlusives voisées.
- Le [h], tel que dans l'attaque, ne peut s'associer qu'avec le [j] ou le [w] qui le suivent.
- Les consonnes longues (géménées) ne peuvent se produire qu'entre deux syllabes et ne peuvent s'associer à d'autres consonnes.

3.5 Accentuation

Le Mattér est une langue dont l'accentuation est assez simple à suivre étant donné qu'elle se produit sur la syllabe initiale de tout mot constitué de deux syllabes ou plus : l'accent principal porte sur la première syllabe. Pour les mots de trois syllabes, un accent secondaire, moins important que le premier, portera sur la troisième syllabe, et pour les mots de quatre syllabes ou plus il portera sur l'avant-dernière syllabe.

Exceptionnellement, si le locuteur veut mettre une emphase sur un certain terme, une modification supra-segmentale de l'accentuation habituelle s'effectuera : l'accentuation portera sur la seconde syllabe, voire la troisième dans des cas plus rares et dont l'emphase est presque caricaturée. Cela déplacera également l'accent secondaire sur la première syllabe si le mot contient au moins trois syllabes.

3.6 Accents régionaux

Du fait du volume de sa population ainsi que de la taille de l'île d'Éinlante, le Mattér a des variantes régionales se distinguant du Mattér standard décrit dans cet ouvrage. Peu de recherches ont été menées sur ces variances, cependant voici ce qu'il en ressort selon une étude préliminaire.

La variation la plus importante du Mattér standard à un Mattér régional se trouve sur la partie orientale de l'île. On suppose que cela est dû à la division physique de cette dernière dûe à ses volcans, provoquant une division du peuple en deux zones distinctes, et bien qu'il leur ait toujours été possible de communiquer et d'échanger par voie navale, cette division a apportée son lot de modifications au Mattér oriental. La différence la plus flagrante est sans doute sa phonétique et ses voyelles, ces dernières ayant connu un relâchement global, et même pour certaines un arrondissement voire un mouvement vers des voyelles antérieures. On peut également remarquer l'ajout de nouvelles voyelles, dû aux diphtongues ayant elles aussi subi un changement.

	antérieures	centrales	postérieures
pré-fermées	ɪ		ʊ
mi-fermées	ø		
moyennes		[ə]	
mi-ouvertes	ɛ / œ		ʌ / ɔ
pré-ouvertes	æ	ɐ	
ouvertes			ɑ / ɒ

En résumé, voici ci-dessous la correspondance des voyelles du Mattér standard et du Mattér oriental (les phonèmes omis sont inchangés).

standard	oriental
ɪ	ɪ
y	ø
u	ʊ
e	ɛ
ɛ	æ
a	ɑ
ei	ai
ea	œ
eu	ɐ
ɔu	ɔʊ
ai	ɪɪ
ae	ɒ
au	ʌ

Le Mattér oriental dispose également de quelques diphtongues supplémentaires, présentées ci-dessous. Notez que ces diphtongues ne se produisent qu'en fin de mot uniquement.

latin natif	IPA
ir	iə
ur	uə
ér	ɛə
or	ɔə
ar	aə
eur	ɛə
aer	aə
aur	ʌə

De plus, les voyelles <e> et <ae>, en plus de <a> subissent elles aussi un affaiblissement dans les syllabes non accentuées, et les trois s'affaibliront toujours en fin de mot, et disparaissent même si la voyelle est suivie d'une pause et qu'elle fait partie d'un mot pluri-syllabique.

Comme on peut le constater, le Mattér oriental est plus riche en voyelles que le Mattér standard.

Voici des exemples de texte en Mattér, avec le suivant sa prononciation standard et sa prononciation orientale :

- É meþ dy a hynd altið gyiener flyttene.

Standard [e mɛθ dy a hynd 'altið 'gyjɛnɛr 'flyt:tɛnɛ]

Oriental [ɛ məθ dɔ ə hɔnd 'altið 'gøjɛnɛr 'flø:tɛn]

- Mæbroryç dia meccilant beiþ urbyç beiþ.

Standard ['maɛbrɔryç dja 'mɛk:ilənt beiθ 'urbyç beiθ]

Oriental ['mɔbrɔrɔç djə 'mɛk:ilənt beiθ 'urbøç beiθ]

4 Système d'écriture

Le système natif d'écriture Mattér est l'alphabet runique. Voici la correspondance entre chacun des phonèmes du Mattér et des runes utilisées nativement dans leur ordre alphabétique natif :

Table 6: Runes du Mattér

script latin	rune	nom
f	ƒ	feioð
u	∩	ulv
þ	þ	þær
o	ƒ	orn
r	℞	rinna
c	∩	calfér
ç	χ	gelty
p	ρ	wyrm
h	℥	héþir
g	∩	çuðar
n	†	néf
i	∩	iéral
j (uniquement en runes)	*	iara
p	∩	pyl
ð	∩	ðengil
v	∩	vér
t	↑	tið
b	∩	bér
e	∩	eldyr
m	∩	mény
l	∩	logar
d	∩	dur
é	∩	éþþér
a	ƒ	areð
y	∩	ylgar
æ	ƒ	ævy
ea	∩	ealant
séparateur de mots	·	þtikyl
marquer de pauses	:	çild
séparateur de phrases	*	ru

Exceptionnellement, et contrairement aux autres, les diphtongues <ae> et <ea> disposent de leur propre morphème, respectivement <ealant> et <çild>. Cet alphabet est généralement utilisé horizontalement de

gauche à droite et de haut en bas, mais il arrive occasionnellement que ces runes soient écrites verticalement lors de gravures, de haut en bas et de droite à gauche.

Voici un texte d'exemple transcrit en alphabet latin ainsi qu'écrit en runes :

Français Demain, du lever au coucher du soleil, nous irons pêcher.

Mattér (script latin) morgoç, gynnegac þcyrmém, y ficianur.

Mattér (runes) ṢṦRXXṦṦ:XRṚṚṚMXXṦk.þkṚRṢṦ:ṚṦik*ṦṦṚR*

Le Mattér peut également être écrit avec les caractères latins standard, comme fait dans quasiment tout ce document, cependant en dépendant beaucoup moins de caractères pouvant paraître « exotiques », pouvant être plus simples d'accès aux personnes utilisant une disposition de clavier n'étant pas pensée afin d'écrire du Mattér :

caractère natif	caractère alternatif
þ / þ	s / th
g / X	ð
p / Þ	w
ç / Ṧ	z / ch
i / *	j
ð / ʝ	z / dh
æ / Ṧ	ae

De ce fait, des mots tels que <bryð> et <þpic> peuvent s'écrire <bryz> ou <brudh>, et <spich> ou <thpiz> respectivement.

Ainsi, trois façons d'écrire le Mattér sont possible : l'alphabet runique, natif à la langue, l'alphabet latin adapté au Mattér, et enfin la transcription alternative qui n'est utilisée que dans ce document et par des personnes n'ayant pas aisément accès aux caractères spéciaux du Mattér. Quelques exemples de ces différents systèmes d'écriture :

Table 8: Exemples d'écritures native du Mattér

latin natif	runique	alternatif
bryð	ᛃᚱᚱᚰ	bryz / brydh
þpic	þᚱᚱᚱ	spich / thpiʒ
iea	*ᚱ	jea
mænd	ᚱᚱᚱᚰ	maend
nepty	ᚱᚱᚱᚱ	nesty / nethy
paćen	ᚱᚱᚱᚱ	wachen / waʒen
ćciag	ᚱᚱᚱᚰ	chcjaʒ / ʒcjaʒ

5 Topologie morphologique

6 Classes de mots

6.1 Noms

6.1.1 Types de noms

6.1.2 Pronoms

6.2 Verbes

6.2.1 Infinitif

6.2.2 Nominalisation

6.3 Adjectifs

6.4 Adverbes

7 Ordre des constituants basiques

7.1 Clauses principales

7.2 Phrase prépositionnelles

7.3 Phrases nominales

7.3.1 Modificateurs

7.3.2 Constructions génitives

7.3.3 Clauses relatives

7.4 Phrases verbales

7.5 Comparatifs

7.6 Résumé

8 Prédicats nominaux

9 Phrases existentielles, locationnelles et possessives

10 Expression des relations grammaticales

10.1 Déclinaison – Noms

10.2 Déclinaison — Pronoms

10.3 Accord des verbes

10.4 Accord des adjectifs

11 Temps, aspects et modes

11.1 Temps

11.2 Aspect

11.3 Modaux auxiliaires

11.4 Causatif

11.4.1 Causatif lexical

11.4.2 Causatif analytique

11.5 Passif

11.6 Réflexif

11.7 Réciproque

11.8 Questions

11.8.1 Question absolue (oui/non)

11.8.2 Question relative

11.9 Impératif

12 Négation

13 Combinaison de clauses

13.1 Clauses relatives

13.2 Verbes en série

13.3 Clauses de complément

13.3.1 Compléments de stems basiques

13.3.2 Compléments <tél> et <piv>

13.4 Clauses adverbiales

13.5 Coordination

14 Structures marquées pragmatiquement

15 Glossaire

mot en Mattér [phonétique] (élément de langage) Définition(s)

Abréviations :

adj adjectif

adv adverbe

conj conjonction

ind indénombrable

inter interrogatif

n nom

pau paucal

pl pluriel

pron pronom

sg singulier

vi verbe intransitif

vt verbe transitif

on onomatopée

15.1 Actions physiques

15.2 Amour

15.3 Animaux

bern [bɛrn] (n) ours

calfér [ˈcalfer] (n) veaus

cat [kat] (n) chat

dur [dur] (n) cerf, biche

ficián [ˈfikjan] (n) poisson

gelty [ˈgɛlty] (n) sanglier (sauvage)

hynd [hynd] (n) chien

hépír [ˈheθir] (n) faucon

o fician [ɔ ˈfikjan] (vt) pêcher

o gyien [ɔ gyjɛn] (vi) aboyer (animaux, chiens)

orn [ɔrn] (n) aigle

ulv [ulv] (n) loup

wyrm [wyrm] (n) wyrm, dragon serpent (animal fantastique)

ylgar [ˈylgar] (n) louve

éþpér [ˈeθwer] (n) brebis

çuðar [ˈçuðar] (n) mouton

15.4 Art

pen [wɛn] beau, joli

15.4.1 Écriture

boccé [ˈbɔk:e] (n) livre

breif [brɛif] (n) lettre, missive

o rittan [ɔ ˈrit:a] (vt) écrire, graver des runes

o géren [ɔ ˈgerɛn] (vt) écrire, tracer des runes ou lettres latines sur une surface plane (parchemin, papier,...)

ryn [ryn] (n) rune, lettre alphabétique

15.5 Astronomie

mény [ˈmeny] (n) lune

15.6 Bâtiments

o flytten [ɔ flyt:ɛn] (vi) déménager

gæt [gaset] (n) rue, allée

15.6.1 La ville

urby [ˈurby] (n) ville

15.6.2 Les types de bâtiments

bér [ber] (n) maison (lieu de vie, chez soi, en. « home »)

hyþ [hyθ] (n) maison (bâtiment, en. « house »)

tere [ˈtɛrɛ] (n) tour, haut monument

15.7 Commerce

o þælle [ɔ ˈsael:ɛ] (vt) vendre, donner à quelqu'un

15.8 Conflits

fri [fri] (adj) libre, indépendant

15.9 Conteneurs

15.10 Corps

néf [nef] (n) nez

15.11 Couleurs

ræð [raeð] (adj) rouge

15.12 Dimensions

15.12.1 Taille

meccil [mek:il] (adj) grand, imposant, puissant, fort

þmoð [θmɔð] (adj) petit, étroit

þtor [θtɔr] (adj) gros, grand, de grande taille, large

15.12.2 Quantifieurs

mænd [maend] (adj) beaucoup

vend [vend] (adj) peu, un peu

15.13 Direction

15.14 Eau

15.15 Effort

15.16 Éléments

eldyr [ˈɛldyr] (n) feu, passion

15.17 Émotions

eldyr [ˈɛldyr] (n) feu, passion

lycce [ˈlykːɛ] (adj) joyeux, content

o pilia [ɔ ˈwilja] (vt) vouloir, avoir envie de

pille [ˈwilːɛ] (n) souhait, désir

15.18 Évaluation

15.19 Événements

ru [ru] (n) pause, repos (long), vacances

çild [çild] (n) pause, repos (temporaire), jour férié

çilden [ˈçildɛn] (vi) se reposer, rester, faire une sieste

15.20 Existence

o verde [ɔ ˈvɛrdɛ] (vt) devenir, se transformer en, changer en, se produire.

< o verde > est notamment utilisé pour le verbe « naître », < o verde fytant > [o ˈvɛrdɛ ˈfytːant].

15.21 Parenté

feioð [ˈfɛjɔð] (n) femme

mep [mɛθ] (n) homme, personne

yld [yld] (n) être humain, Homme, humanité, le monde entier

15.21.1 Famille

bruðyr ['bruðyr] (n) frère

dottyr ['dɔt:yr] (n) fille

faðér ['faðer] (n) père

fobror ['fɔbrɔr] (n) oncle paternel

föptyr ['fɔθtyr] (n) tante paternelle

maðér ['maðer] (n) mère

maþtyr ['maθtyr] (n) tante maternelle

mæbror ['mæbrɔr] (n) oncle maternel

þon [θɔn] (n) fils

þyptir ['θyθtir] (n) sœur

15.22 Forme

þtikyl ['θtikyl] (n) point

clið [çlið] (n) côté

15.23 Gouvernement

cyng [kyng] (n) roi

cyngyt ['kyngyt] (n) royaume

faðcyng ['faðkyng] (n) père-roi, souverain de la patrie

faðcyngyt ['faðkyngyt] (n) royaume, père patrie

iéral ['jeral] jarl, seigneur

ðengil ['ðengil] (n) noble

15.24 Grammaire

méllém [mel:em] (adv) entre (deux personnes)

neiç [neiç] (adv) aucun

þém [θem] (inter) quand, à quel moment

15.24.1 Conjonctions

ar [ar] (conj) et

men [mɛn] (conj) mais

némme [nem:e] (conj) excepté, à moins que

og [ɔg] (coni) et, cependant, toujours est-il que

æn [æn] (coni) et, mais

ér [er] (conj) quand (pas interrogatif)

ðea [ðea] (coni) mais, introduit une question

að [að] (conj) que (*that* en anglais)

15.24.2 Préposition

tél [tel] (prep) pour, afin

þiv [θiv] (prep) pour la raison de, du fait de.

15.25 Guerre

iara [ˈjara] (n) bataille

lætte [ˈlæt:ɛ] (vi) perdre, se rendre, abandonner

15.26 Légal

retty [ˈret:rɪ] (n) droit (civil, légal, moral,...)

15.27 Lieux

15.28 Lumière

15.29 Mental

frihyt [ˈfrihyt] (n) liberté

léc [lek] (adj) égal, similaire, pareil

þoc [θɔk] (n) pensée, raison

15.30 Mesures

15.31 Métaux

15.32 Mouvements

canal [ˈkanal] (n) canal, voie navigable, conduit, salon de communication

o commén [ɔ kɔm:en] (vi) venir, arriver

o liegga [ɔ ˈlieg:a] (vi) aller à travers champs, sans suivre de chemin, errer

o rinna [ɔ ˈrin:a] (vi) courir, couler (eau, liquide)

o ga [ɔ ga] (vi) aller

þcort [θkɔrt] (adi) rapide

15.33 Nature

ealant [ˈealant] (n) île

lant [lant] (n) terre

logar [ˈlɔgar] (n) mer, eau de mer, eaux maritimes

pyl [pyl] (n) bois, petite forêt

træ [trae] (n) arbre

velt [velt] (n) monde, la Terre

þær [θær] (n) mer

15.34 Nombres

al [al] (adi) tout, tous

norm [nɔrm] (n) nombre, numéro (ordinal)

15.34.1 Nombres cardinaux

Comme présenté dans le chapitre sur les nombres (§15.34), voici ci-dessous les nombres cardinaux du Mattér. Leur utilisation est détaillée dans le chapitre mentionné ci-dessus.

nombre	terme	phonétique
0	nyn	[nyn]
1	æn	[aæn]
2	tpéa	[twea]
3	ðe	[ðe]
4	fro	[frɔ]
5	ðeif	[dɛif]
6	ćcæc	[çkaek]
7	þean	[θean]
8	açt	[açt]
9	onnén	[¹ on:en]
10	dran	[dran]
20	tieg	[tjɛg]
30	ðiea	[ðjɛa]
40	frie	[frjɛ]
50	ðeig	[ðɛig]
60	ćciag	[çkjag]
70	þieg	[θjɛg]
80	açteig	[¹ açteig]
90	onneg	[¹ on:ɛg]
100	anrad	[¹ anrad]
1000	tanþen	[¹ tanθɛn]
1 0000	deten	[¹ dɛtɛn]
1 0000 0000	mollen	[¹ mɔl:ɛn]
1 0000 0000 0000	vrelien	[¹ vreljɛn]

15.35 Nourriture

o etan [ɔ ɛtan] (vt) manger

o þpiç [ɔ θpiç] (vt) (vulgaire) manger, bouffer

15.36 Outils

paçen [¹waçɛn] (n) voiture

15.37 Parole

nam [nam] (n) nom

o þeg [ɔ þɛg] (vt) dire

15.38 Péchés

15.39 Physique

éccci [ˈek:çi] (on) éternuement

15.40 Possession

o tynne [ɔ ˈtyn:ɛ] (vt) perdre quelque chose

þette [ˈset:ɛ] (vt) doter, équiper

15.41 Religion

Fréyia [ˈfre,yja] (n) Freyja

Fréyr [ˈfreyr] (n) Freyr

Odin [ˈɔdin] (n) Odin

Valalla [ˈva,lal:a] (n) Valhalla

bæn [baen] (n) prière, demande, requête (sens religieux)

Þor [θɔr] (n) Thor

guð [guð] (n) dieu païen

guþ [guθ] (n) Dieu (monothéisme)

o cyn [o kyn] (vt) savoir

o vitté [o ˈvit:e] (vt) savoir, connaître, être conscient de.

o þiea [o sjea] (vt) connaître, savoir superficiellement.

En Mattér, une différenciation est faite entre le fait de savoir ou connaître quelque chose superficiellement < o þiea >, avoir une connaissance plus approfondie du sujet < o cyn > ou bien avoir une véritable maîtrise de la connaissance sur le sujet < o vitté >. Par exemple, une personne connaissant de nom une langue dira < an tyngant þieæ > (« j'ai connaissance de cette langue », sous-entendu qu'il sait de quoi il s'agit, que ça existe, mais sans plus), une personne apprenant mais ne maîtrisant pas la langue dira < an tyngant cyne > (« je connais cette langue », sous-entendu suffisamment pour pouvoir un peu s'exprimer avec sans pour autant la maîtriser), et une personne parlant couramment cette langue dira < an tyngant vit-tée > (« je connais bien cette langue », impliquant une connaissance profonde du sujet).

15.42 Sensations

bevit [ˈbɛvit] (adj) conscient

bevityt [ˈbɛvityt] (n) conscience

lita [ˈlita] (vt) regarder, observer

15.43 Sexe

15.44 Société

areð [ˈarɛð] (n) courage

o heillen [ˈhɛil:ɛn] (vt) glorifier, rendre gloire à.

< heillen > ne prend pas argument accusatif mais un argument datif. Ainsi, « je rend gloire à Odin » se traduit < Odiniþ heille >, Odin-DAT glorifier-1S:PRES.

gilðar [ˈgilðar] (n) valeur, mérite

gilðaryt [ˈgilðaryt] (n) dignité, valeur (concept), mérite (concept)

15.44.1 Relations sociales

félag [ˈfelag] (n) ami, compagnon, partenaire, camarade

ie [jɛ] (adv, inform.) ouais

iea [jea] (adv) oui

ne [nɛ] (adv, inform.) nan

nea [nea] (adv) non

15.45 Substances

15.46 Temps

altið [altið] (adv) tout le temps

dæg [daeg] (n) jour

menyþ [ˈmenyθ] (n) mois

morg [mɔrg] (adv) demain

neþty [ˈnɛθty] (adj) prochain, suivant

nu [nu] (adv) maintenant, tout de suite

o tebyr [ɔ ˈtɛbyr] (vt) passer (du temps)

tið [tið] (n) temps

voc [vɔk] (n) semaine

þcyrm [θkyrm] (n) crépuscule, moment du coucher de soleil

galm [galm] (adj) vieux, ancien

gyrneg [ˈgyrnɛg] (n) moment du lever de soleil, matin

gærn [gaern] (n) année

15.46.1 Saisons

vér [ver] (n) printemps

15.47 Travail

15.48 Végétaux

15.48.1 Fruits

eppel [ˈɛpːɛl] (n) pomme

15.49 Vêtements

15.50 Vie et santé

bryð [bryð] (n) naissance

bryðdeg [ˈbryðdeg] (n) jour de naissance, anniversaire (<bryð> + <deg>)

ein [ɛin] (adj) isolé, solitaire

mein [mɛin] (n) douleur

meinpaç [mɛinwaç] (n) ambulance (<mein> + <paçen>)

o bpén [ɔ bwen] (vi) vivre, habiter

ævy [ˈævy] (n) vie

gemmel [gɛm:ɛl] (adj) vieux, âgé.

<gemmel> peut être utilisé pour désigner un âge. Par exemple, « j'ai vingt ans » peut s'exprimer <ðe tʀɛg gærneɸ gemmel be> (litt. « je suis vieux de vingt-trois ans »), <gemmel> étant au nominatif il se réfère donc forcément au sujet du verbe, ici la première personne du singulier.

15.51 À trier

modðét [ˈmɔððet] (adj) opposé, aux antipodes

16 Annexes